

Dr. me. super la carta VII 14 (5) 5  
L. M. Pedregal. José María Pereda  
Madrid febrero 22  
95

Amigo Dorado: le escribo  
solo con un asunto que ocasiona  
le interes, y que debe resolverse  
lo pronto, a ver si se como si  
pueden ser

Una casa editorial muy  
reputada (L. Alcia) va a em-  
prender la publicacion de La  
Legislacion pendiente comparada  
(Union internacional de Droit  
pendiente) de lo he llamado a mi  
para dirigir la traduccion es-  
panola. Yo solo le me atrevo.  
La obra es publica, original-  
mente en frances (no creemos

que toda la obra se publique en  
este idioma) y en alemán (es  
seguro que en este sí) El primer  
volumen está ya en francés. So-  
bre este no hay cuestión, lo  
hasi yo, que es urgente. De co-  
se está en la volumena su-  
cion (cuatro o cinco); ¿quiere V.  
entrar en la cosa? He aquí la  
condición. Si la obra se publi-  
ca toda en francés a partir del  
segundo volumen de traduci-  
ón en V. y yo a media. Si  
la obra se publica solo en  
alemán le pido de alemán  
sine cosa de V. solo, pues  
yo no me puedo comprometer

tas e traducciones alemanas de otras  
lenguas y donde pueden, En cu-  
me: todo lo que se haya  
del frances (excepto el pri-  
mer vol.) entre la del del  
aleman v. col. Precio: tra-  
duccion de frances 30 pesetas  
la pliega <sup>o impreso de 16 pag.</sup> del original - tra-  
duccion de aleman 40 pe-  
setas pliega <sup>o impreso de</sup>  
16 pag. del libro original.  
V. no tiene que impu-  
zar a trabajar hasta el  
proximo octubre. Para  
facilitar el trabajo de

lin unara la pluz  
sege a vaya impreso!  
agui a publicar pe un-  
traje. Pasa U. el asunto y  
contateme en segun. pues  
urxi acordar lo oportuno  
al autor. No es que es  
obra ya U. le convien em-  
presando pe la materia  
y pe la importancia ex-  
celsa de su obra de  
asunt.



Le mando a parte  
el prospecto en franco de  
le dra para su ventura  
Duroslavamelos Hoy es la

UNIVERSIDAD  
DE SALAMANCA  
CRUCES.USAL.ES